



Ces concerts vous sont proposés grâce au soutien financier de nos partenaires publics et privés.

NOUS LES REMERCIONS TRÈS VIVEMENT

© LES TRAVAILLEURS 06 81 97 52 93



LES SAISONS DE MUSIQUES ET PATRIMOINE
2009



Musiques et Patrimoine réinvente sa saison et s'étire voluptueusement de l'été à l'automne. Psyché ouvre le bal dès le début juin puis, invités au voyage en Italie en été, vous découvrirez à l'automne l'univers de celles qui, muses ou musiciennes à part entière, ont nourri l'art musical. Après l'escapade au pays de Monteverdi et Vivaldi, les figures féminines fleuriront au temps des colchiques : amantes de Neruda, Dames trouvères et puis Camille Claudel, au rythme des belles de notre époque.

*« Le pré est vénéneux mais joli en automne...
Le colchique couleur de cerne et de lilas
Y fleurit tes yeux sont comme cette fleur-la »*

Guillaume Apollinaire



ÉTÉ SAISON 1

De Lully à Poulenc,
Psyché et autres femmes amoureuses
Le procès de Monteverdi
Vivaldi et Venise la sérénissime

SAMEDI 6 JUIN - 20H30

CHÂTEAU D'AZAY-LE-RIDEAU

DE LULLY À POULENC, PSYCHÉ ET AUTRES FEMMES AMOUREUSES

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE JEAN-PIERRE ARMENGAUD

Sophie Fournier, mezzo soprano

Dominique de Williencourt, violoncelle

Jean-Pierre Armengaud, piano

Azay-le-Rideau célébrera cet été les amours de Psyché et Cupidon qui ont inspiré nombre d'artistes. Une exposition d'œuvres, des animations qui se dérouleront du 20 mai au 30 août dans le château et son parc formeront l'écrin du concert du 6 juin. Un programme en deux parties, la première présentant des œuvres de Lully, Glück, Berlioz, Gounod, Debussy, Massenet et Gouvy, la deuxième partie, consacrée à *La voix humaine* de Francis Poulenc, couvriront 300 ans de musique.



SAMEDI 27 JUIN - 20H30

COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON



LE PROCÈS DE MONTEVERDI

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE JEAN-WALTER AUDOLI

Ensemble Douce Mémoire
direction : Denis Raisin Dadre

Coproduct par la Cité de la Musique, ce concert illustre un débat toujours d'actualité : la lutte des Anciens contre les Modernes, la résistance à l'innovation en art, à laquelle s'est heurté en son temps Monteverdi. À la manière d'une controverse, le concert confronte les œuvres de la tradition (*prima prattica*) à celles du renouveau (*seconda prattica*), madrigaux de Monteverdi et de ses contemporains. Comédiens et chanteurs de l'ensemble Douce Mémoire dirigés par Denis Raisin Dadre croiseront leurs voix pour emporter la conviction.

20h Conférence avant spectacle, par Denis Raisin Dadre.



VENDREDI 17 JUILLET - 21H
COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON

SAMEDI 18 JUILLET - 21H
COLLÉGIALE SAINT-MARTIN DE CANDÉS

VIVALDI ET VENISE LA SERENISSIME

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE JEAN-WALTER AUDOLI

Orchestre de Chambre Régional d'Ile-de-France

☒ Amanda Favier, violon solo
François Castang, récitant

Ce concert fait miroiter les mille facettes de la vie musicale dans la Venise du XVIII^e siècle et les ressources multiples du talent de Vivaldi. Des textes d'écrivains, peintres et grands voyageurs (de Goldoni, Rousseau, Casanova à Wagner) servis par la voix de François Castang célèbrent la ville, tandis que se donnent, sous la direction de Jean-Walter Audoli, *Les quatre saisons* et des passages de concertos pour archets du musicien qui en illustrent parfaitement la splendeur.

DU 5 SEPTEMBRE
AU 8 NOVEMBRE

AUTOMNE

SAISON 2

SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE JEAN-PIERRE ARMENGAUD

Vingt poèmes d'amour et une chanson désespérée

« Rose tres bele »
chansons et polyphonies des Dames trouvères

« Camille Claudel, Évocations »
exposition, conférence, spectacle, cinéma



SAMEDI 5 SEPTEMBRE - 20H30
COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON

VINGT POÈMES D'AMOUR ET UNE CHANSON DÉSESPÉRÉE

▣ Lou Wenzel, comédienne
Quatuor de clarinettes
Sous la direction d'Éric Boucher

Fruit d'une collaboration entre la Compagnie José Manuel Cano Lopez et le Concours Dutilleux, animé par Éric Boucher, cette création réunit l'œuvre poétique du poète chilien Pablo Neruda, la musique d'Astor Piazzolla (l'histoire du Tango) et celle du compositeur franco-argentin Pedro Palacios. Voyage intersentimental dans les méandres de la passion qui navigue entre fulgurance, mélancolie et mystère.

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE - 17H
SAINTE CHAPELLE
DE CHAMPIGNY-SUR-VEUDE

« ROSE TRÈS BELE » CHANSONS ET POLYPHONIES DES DAMES TROUVÈRES

▣ Ensemble Diabolus in Musica
Direction, Antoine Gueber

Les Dames trouvères ne sont que 8 (sur 250 artistes) à exercer leur art au Moyen Âge. Ce concert permet de découvrir leur talent bien réel et apprécié à l'époque dans des genres divers comme les chansons de toile, les chansons religieuses, les simples ballettes à danser, les lais... Les chants donnés à une, deux ou trois voix sont tantôt a capella, tantôt accompagnés par les deux instruments-rois des trouvères, la harpe romane et la vièle à archet, dans une grande authenticité.

Exposition « Femmes d'ici et d'ailleurs »
bibliothèque de Champigny sur Veude du 5 au 19 septembre



CAMILLE CLAUDEL, ÉVOICATIONS

Qui mieux que Camille Claudel illustre les multiples visages de la femme ? Inspiratrice et muse, artiste et amante, elle nourrit la création de son génie propre et de son imaginaire lié à un destin féroce. Sœur du poète dramaturge et diplomate Paul Claudel, élève, égérie et maîtresse du sculpteur Auguste Rodin, amie et complice du compositeur Claude Debussy, elle n'a jamais rien imité, calculé, fabriqué : « son œuvre tout entière est l'histoire de sa vie » (Paul Claudel 1951). La Touraine a abrité ses amours et des créations comme « La petite châtelaine ». Évoications autour d'une exposition, d'une conférence, d'un spectacle et d'un film, qui nous permettent de « re-trouver » avec passion ce génie d'exception.

**« Mademoiselle Claudel a créé un art nouveau :
c'est de l'or qu'elle a trouvé.
C'est de l'or qui est à elle. »**

M. Morhardt, 1898

**DU 20 SEPTEMBRE AU 8 NOVEMBRE
CHÂTEAU DU RIVAU - LÉMERÉ**

EXPOSITION CAMILLE CLAUDEL

Tous les jours sauf le mardi : septembre 10h-19h,
octobre-novembre 10h-12h30 / 14h-19h.



Un ensemble de sculptures de la collection particulière de Reine-Marie Paris, petite nièce de Camille Claudel, présente des œuvres bouleversantes de sensibilité, de réalisme et de sensualité. Intimiste, nichée dans un cadre féérique, l'exposition fait vibrer d'échos tout l'écrin du château du Rivau.

**VENDREDI 2 OCTOBRE - 20H30
CHÂTEAU DU RIVAU - LÉMERÉ**

CONFÉRENCE CAMILLE ET PAUL CLAUDEL : GÉNIES ET ENFER

Par Michel Brethenoux, professeur-chercheur
universitaire spécialiste de Paul et Camille Claudel.

L'interminable *Saison en Enfer* de Camille semble programmée dès l'enfance alors que sa « superbe beauté » ensemence un frère fasciné. En ces sites enchanteurs de Touraine, d'exceptionnels créateurs, de St Martin, Rabelais, Vinci à Balzac, ont gravé pour toujours leur musique intérieure. Alors, si Paul y vécut deux étés, « tout émerveillé et étourdi », pourquoi n'y pas vérifier, ou espérer, la Renaissance de Camille ?



DIMANCHE 4 OCTOBRE - 17H
CHÂTEAU DU RIVAU - LÉMERÉ

SPECTACLE

**CAMILLE CLAUDEL
 ET CLAUDE DEBUSSY
 EN CORRESPONDANCE**

François Marthouret, ☞ Arièle Séménoff, récitants
 Jean-Pierre Armengaud, piano

Entre eux l'histoire fut brève et déchirante pour lui. Mais une correspondance mystérieuse vibre dans leurs œuvres : sculpture de mouvements, musique miroitante : les deux génies s'inscrivent en un temps suspendu, au bord du déséquilibre. Dans la vie Camille choisit Rodin, mais une poésie commune l'unit à Debussy. Correspondance au delà des mots. . .

JEUDI 8 OCTOBRE - 20H30
CINÉMA « LE RABELAIS » - CHINON

CINEMA

CAMILLE CLAUDEL

En partenariat avec Cinéplus, projection du film « Camille Claudel » réalisé par Bruno Nuytten, avec Isabelle Adjani (Camille Claudel), Gérard Depardieu (Auguste Rodin), Laurent Grévill (Paul Claudel).

Passionnée par la sculpture, la jeune Camille réalise son rêve : devenir l'apprentie de Rodin. Un amour brûlant les anime bientôt jusqu'à mener Camille du Paradis à l'Enfer de la folie.

TARIFS DES SPECTACLES

PLEIN : 15 EUROS

RÉDUIT : 12 EUROS (adhérents de l'association, étudiants 18-25 ans, demandeurs d'emploi, groupe à partir de 10 personnes)

JEUNES : 5 EUROS jeunes de 12 à 18 ans - handicapés gratuit pour les moins de 12 ans

Exposition, conférence, cinéma, voir au dos

POINTS DE VENTE

MUSIQUES ET PATRIMOINE

Maison des associations - 45, rue J.J. Rousseau à Chinon

→ Par téléphone : 02 47 93 03 72

→ Par courrier électronique : infos@musiques-et-patrimoine.com

→ Par internet : www.musiques-et-patrimoine.com (formulaire à télécharger)

→ Sur le lieu du spectacle 30 minutes avant le début de la représentation.

Nous acceptons les règlements par chèque, espèce, chèque culture CLARC et chèque culture®.

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE CHINON

1, place Hofheim 37500 Chinon 02 47 93 17 85

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE RICHELIEU

7, place Louis XIII 37120 Richelieu 02 47 58 13 62

HARMONIA MONDI

15, rue Nationale 37000 Tours 02 47 66 60 93

Dans tous les cas, les réservations doivent nous être confirmées par un règlement sous 8 jours. Au-delà, votre réservation ne sera plus garantie. Lors de votre confirmation, précisez vos nom et numéro de téléphone, le spectacle choisi et le nombre de places désiré. Joindre votre règlement (chèque à l'ordre de Musiques et Patrimoine), accompagné d'une enveloppe timbrée, libellée à vos nom et adresse pour le retour des billets. Fournir également une copie du justificatif ou votre numéro d'adhérent pour les personnes bénéficiant d'un tarif préférentiel.

**BILLETUJET
 PAR CORRESPONDANCE**

NOM.....

ADRESSE

.....

.....

.....

TÉL.....

E.MAIL.....

SAISON D'ÉTÉ	NOMBRE DE PERSONNE PAR CATÉGORIE DE TARIFS			
	PLEIN	RÉDUIT	12-18 ANS HANDICAPÉS	TOTAL
PSYCHÉ SAMEDI 6 JUIN - 20H30 CHÂTEAU D'AZAY-LE-RIDEAU	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
LE PROCÈS DE MONTEVERDI SAMEDI 27 JUIN - 20H30 COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
VIVALDI ET VENISE LA SÉRÉNISSIME VENDREDI 17 JUILLET - 21H COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SAMEDI 18 JUILLET - 21H COLLÉGIALE SAINT-MARTIN DE CANDES	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SAISON D'AUTOMNE				
VINGT POÈMES D'AMOUR ET UNE CHANSON DÉSESPÉRÉE SAMEDI 5 SEPTEMBRE - 20H30 COLLÉGIALE SAINT-MEXME DE CHINON	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ROSE TRES BELE DIMANCHE 13 SEPTEMBRE - 17H STE CHAPELLE DE CHAMPIGNY-SUR-VEUDE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
EXPOSITION CAMILLE CLAUDEL DU 20 SEPTEMBRE AU 8 NOVEMBRE CHÂTEAU DU RIVAU, LÈMERÉ	CHATEAU + EXPOSITION : 10 EUROS (TARIF PLEIN), 8 EUROS (TARIF RÉDUIT) billets uniquement à l'entrée du château			
CONFÉRENCE CAMILLE CLAUDEL VENDREDI 2 OCTOBRE À 20H30 CHÂTEAU DU RIVAU, LÈMERÉ	<input type="text"/>	5 EUROS (TARIF UNIQUE)		
CAMILLE CLAUDEL ET CLAUDE DEBUSSY EN CORRESPONDANCE DIMANCHE 4 OCTOBRE À 17H CHÂTEAU DU RIVAU, LÈMERÉ	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
CINÉMA CAMILLE CLAUDEL JEUDI 8 OCTOBRE À 20H30 CINÉMA « LE RABELAIS », CHINON	TARIFS HABITUELS DU CINÉMA, retrait des billets uniquement au cinéma le soir même			

Merci d'adresser 1 chèque par spectacle.

